



Projektinfos

Bauherr
Gemeinde Bildstein

Standort
Bildstein

Fertigstellung
2013

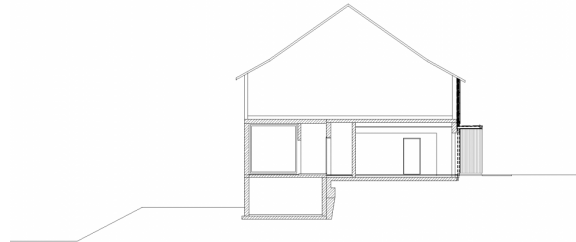
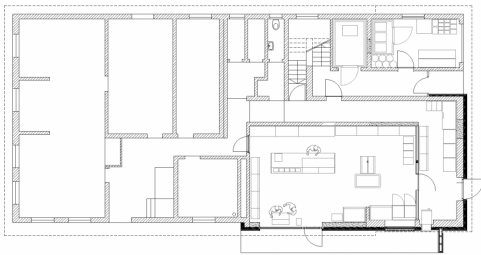
Projektdaten
NGF 105,0 m², BGF 132,75 m²,
BRI 424,80 m³

Angelpunkt des dörflichen Leben.

Es ist wohl eines der kleinsten Projekte von Architekten Hermann Kaufmann – aber es hat eine große soziale Wirkung. Die ehemalige Traffik von Bildstein, die dem Restaurant „Ochsen“ angegliedert war, ist die einzige Möglichkeit, im Dorf einzukaufen. Wenn es sie nicht gäbe, müssten die Bewohnerinnen und Bewohner in ihr Fahrzeug steigen und in die Nachbarorte Schwarzach oder Wolfurt fahren. Denn der Wallfahrtsort Bildstein liegt hoch über dem Rheintal auf einem Geländekamm, der zur Ebene hin steil abfällt – die Häuser aufgeknüpft wie auf einer Perlenschnur. Das Dorf entwickelt sich entlang dieser prägnanten Krete über eine beachtliche Höhendifferenz hinweg. Auf einem Plateau im Ortskern stehen die Basilika und das Gemeindehaus: eine natürliche Terrasse mit wunderbarem Blick über das Rheintal und den Bodensee.

Die Traffik des „Ochsens“ musste erweitert und renoviert werden. Das Geschäft sollte auch weiterhin eine Einkaufsmöglichkeit im hochgelegenen Ort bieten – als OXA Läden hat es unter der gleichen Funktion einen neuen Namen erhalten. Der Umbau musste günstig ausfallen, da hohe Investitionen das wirtschaftliche Bestehen des Läden bedrohen würden. Der östliche Anbau des Gasthauses wurde innen erneuert, das Schaufenster zu einer großen Eingangsfront ausgeweitet, die geschindelte Fassade gedämmt und mit einer stehenden Lattung eingepackt. Das Vordach aus Stahl und Massivholz blieb bestehen und wurde in die neue Gestaltung integriert. Trotz des engen Budgets konnten die behördlichen Auflagen eingehalten werden: für Geschäfte mit Lebensmitteln ebenso wie die Sicherheitsvorgaben für Bankomaten – dies waren die größte Herausforderungen in diesem Projekt.

Der Ausbau ist mit Regalen ab der Stange einfach gehalten, denn der Entwurf ordnete sich vollends dem Ziel unter, eine solide wirtschaftliche Basis für den Betrieb des Geschäftes zu schaffen – und es gelingt ihm dennoch zu kommunizieren, dass neben dem Ochsen etwas Neues entstanden ist. Das OXA Läden verkauft neben Gütern des täglichen Gebrauchs auch zahlreiche Spezialitäten aus der Region: heimische Landwirte und Produzenten beliefern den Laden mit Gemüse, Fleisch, Milchprodukten, Eiern und Käse. Ein kleiner Backofen erlaubt es, frisch gebackenes Brot anzubieten. So können an Werktagen die Bildsteinerinnen und Bildsteiner jeweils am Vormittag ihre Einkäufe direkt vor Ort erledigen – und gleich noch einen kurzen Schwatz mit ihren Nachbarn abhalten.



Projektbeteiligte

Projektleitung

DI (FH) Sandra Endres

Mitarbeit

DI Eugen Keler

Kostenplanung

Bmst. Gerold Hämmerle

Bauleitung

DI Eugen Keler

Tragwerksplanung

merz kley partner ZT GmbH,
Dornbirn

HLS Planung

Dieter Schneider Gesellschaft
m.b.H., Schwarzach

Elektroplanung

Innovativ Elektro Sutter &
Hörburger OEG, Schwarzach

Rechte

Text Marko Sauer, Englisch:
Bronwen Rolls
Foto Hermann Kaufmann +
Partner ZT GmbH